

For FAQs and more information, please visit:  
**[anker.com/support](https://anker.com/support)**



@anker\_official  
@anker\_jp



@Anker Deutschland  
@Anker Japan  
@Anker



@AnkerOfficial  
@Anker\_JP



English	01	Svenska	22
Deutsch	05	Türk	24
Español	07	日本語	26
Français	09	한국어	27
Italiano	12	简体中文	29
Nederlands	14	繁體中文	30
Język polski	16	لُغَةِ الْبَلَقْرَى	32
Português	18	עברית	35
Русский	20		



- You cannot charge your device wirelessly when using an ultra-thick (> 4 mm) protective phone case or a case with a pop socket.
- This wireless charger only supports the protective cases that match the magnetic structure of the iPhone.
- Do not place any foreign objects between your device and the wireless charger's surface, including metal pads on a car mount, magnetic cards, door keys, coins, metal objects, or NFC cards, as they could potentially demagnetize the wireless charger, affect the charging speed, or cause overheating.
- Wireless chargers make charging more convenient than wired chargers, but confined by current wireless technology, their charging speed is slower than that of wired chargers.
- High temperatures will reduce charging speed and restrict power. It is recommended that you charge your device in environments with temperatures below 40°C / 104°F.

## Important Safety Instructions

Please refer to the electrical and safety information on the bottom before installing or operating the product.

- Avoid dropping.
- Do not disassemble.
- Do not expose to liquids.
- For the safest and fastest charge, use original or certified cables.
- This product is suitable for moderate climates only.
- The maximum ambient temperature during use of this product must not exceed 40°C.
- Open flame sources, such as candles, must not be placed on this product.
- Only use a dry cloth or brush to clean this product.
- The socket-outlet shall be installed near the product and shall be easily accessible.
- Disconnection from line voltage should be made via the AC plug.
- While wireless charging is compliant with safety requirements, avoid prolonged contact with your skin. Temperatures exceeding 104°F (40°C) may cause skin burns.

## FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the

following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Warning:** Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**Note:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: (1) Reorient or relocate the receiving antenna. (2) Increase the separation between the equipment and receiver. (3) Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. (4) Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

## Radiation Exposure Statement

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20cm between the radiator & your body.

Product Name: **PowerWave Magnetic Pad Lite**

Model: A2567

The following importer is the responsible party (for FCC matters only).

Company Name: Fantasia Trading LLC

Address: 5350 Ontario Mills Pkwy, Suite 100, Ontario, CA 91764

Telephone: +1 800 988 7973

## IC Statement

This device complies with RSS-216 of Industry Canada. Operation is subject to the condition that this device does not cause harmful interference.

## RSS-Gen Issue 5 March 2019

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference.

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible

for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

#### RF exposure statement:

The equipment complies with IC Radiation exposure limit set forth for uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator and your body.

 This product complies with the radio interference requirements of the European Community.

#### Declaration of Conformity

Hereby, Anker Innovations Limited declares that the product type A2567 is in compliance with Directives 2014/53/EU & 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.anker.com/>

#### UK Declaration of Conformity

Hereby, Anker Innovations Limited declares that the product type A2567 is in compliance with following Directives: Radio Equipment Regulations 2017, Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016 and The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012. The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.anker.com>

Anker Innovations Limited

Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong

Anker Innovations Deutschland GmbH

Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

Anker Technology (UK) Limited |

GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom



This device was tested for typical body-worn operations. To comply with RF exposure requirements, a minimum separation distance of 20mm must be maintained between the user's body and the handset, including the antenna. Third-party belt-clips, holsters, and similar accessories used by this device should not contain any metallic components. Body-worn accessories that do not meet these requirements may not comply with RF exposure requirements and should be avoided. Use only the supplied or an approved antenna.

This device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of UKCA. All essential radio test suites have been carried out.

#### Specifications

Input	5V==3A / 9V==2A / 12V==2A
Output	5W / 7.5W / 10W
Operating Temperature	-10° C to 40° C
Radiated H-Field	-8.35dBuA/m (@10m)
TX/RX Frequency Range	110-205kHz (Only for EU and UK)



	Indoor use only.
	This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.



- Sie können Ihr Gerät nicht drahtlos aufladen, wenn Sie eine ultradicke (> 4 mm) Schutzhülle oder eine Schutzhülle mit Sockel/Griff verwenden.
- Dieses drahtlose Ladegerät unterstützt nur die Schutzhüllen, die der magnetischen Struktur des iPhone entsprechen.
- Legen Sie keine Fremdkörper zwischen Ihr Gerät und die Oberfläche des drahtlosen Ladegeräts, einschließlich Metallpads einer Kfz-Halterung, Magnetkarten, Türschlüssel, Münzen, Metallobjekte oder NFC-Karten, da diese möglicherweise das Aufladen des drahtlosen Geräts verhindern oder eine Überhitzung verursachen könnten.
- Kabellose Ladegeräte machen das Aufladen praktischer als Ladegeräte mit Kabel, haben aber eine langsamere Ladegeschwindigkeit als Ladegeräte mit Kabel, da sie durch die aktuelle kabellose Technologie eingeschränkt sind.
- Hohe Temperaturen verringern die Ladegeschwindigkeit und schränken die Leistung ein. Es wird empfohlen, dass Sie Ihr Gerät in Umgebungen mit Temperaturen unter 40°C/104°F aufladen.

## Wichtige Sicherheitsinformationen

- Bitte lesen Sie die elektrischen und Sicherheitsinformationen unten, bevor Sie das Produkt installieren oder betreiben.
- Nicht fallen lassen.
  - Nicht zerlegen.
  - Keinen Flüssigkeiten aussetzen.
  - Für das sichere und schnellste Aufladen verwenden Sie Originalkabel oder zertifizierte Kabel.
  - Das Produkt ist nur zur Verwendung in gemäßigten Klimazonen konzipiert.
  - Die maximale Umgebungstemperatur während der Verwendung des Produkts darf 40 °C nicht übersteigen.
  - Offene Flammen wie z. B. Kerzen dürfen nicht auf das Produkt gestellt werden.
  - Reinigen Sie das Produkt nur mit einem trockenen Tuch oder einem Pinsel.
  - Die Steckdose muss in der Nähe des Produkt installiert werden und leicht zugänglich sein.
  - Die Trennung von der Netzspannung sollte über den AC-Stecker erfolgen.
  - Obwohl kabelloses Laden den Sicherheitsanforderungen entspricht, vermeiden Sie längeren Kontakt mit Ihrer Haut. Temperaturen über 104°F (40°C) können Hautverbrennungen verursachen.



Dieses Produkt entspricht den EU-Bestimmungen zur Störfestigkeit.

### Konformitätserklärung

Anker Innovations Limited erklärt hiermit, dass das Produkt des Typs A2567 den Richtlinien 2014/53/EU & 2011/65/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist online unter der folgenden Adresse verfügbar:  
<https://www.anker.com/>

### Technische Daten

Leistungsaufnahme	5 V = 3 A / 9 V = 2 A / 12 V = 2 A
Ausgang	5 W / 7,5 W / 10 W
Betriebstemperatur	-10° C bis 40° C
Abgestrahltes H-Feld	-8.35dBuA/m (@10m)
TX/RX-Frequenzbereich	110-205 kHz (nur für EU und GB)



	Verwendung nur in Innenbereichen.
	Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen ist es an der jeweiligen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben.



- No es posible cargar el teléfono de forma inalámbrica si tiene puesta una funda protectora gruesa (> 4 mm) o un popsocket.
- Este cargador inalámbrico solo es compatible con fundas protectoras cuya estructura magnética es similar a la del iPhone.
- No coloque objetos extraños entre el dispositivo y la superficie del cargador inalámbrico, incluyendo placas metálicas de soportes para coche, tarjetas magnéticas, llaves, monedas, objetos metálicos y tarjetas NFC, ya que esto podría hacer que el cargador inalámbrico se desmagnetice, afectar a la velocidad de carga o provocar un sobrecalentamiento.
- Los cargadores inalámbricos proporcionan una mayor comodidad que los cargadores por cable, pero, al estar limitados por la tecnología inalámbrica actual, ofrecen una velocidad de carga más lenta que estos.
- Las temperaturas elevadas reducen la velocidad de carga y limitan la potencia. Se recomienda cargar el dispositivo en entornos con una temperatura inferior a 40°C.

## Instrucciones de seguridad importantes

- Consulte la información eléctrica y de seguridad en la parte inferior antes de instalar o utilizar el producto.
- Evite que el dispositivo sufra caídas.
  - No desmonte el dispositivo.
  - No exponga el dispositivo a líquidos.
  - Para disfrutar de una experiencia de carga más rápida y segura, utilice cables originales o certificados.
  - Este producto solo es adecuado para climas moderados.
  - La temperatura ambiente máxima durante el uso del producto no debe superar los 40 °C.
  - No coloque fuentes de llama abierta, como velas, sobre este producto.
  - Utilice únicamente un paño seco o un pincel para limpiar el producto.
  - La toma de corriente se debe instalar cerca del producto y ser fácilmente accesible.
  - La desconexión de la tensión de línea se debe realizar mediante el enchufe de CA.
  - Si bien la carga inalámbrica cumple con los requisitos de seguridad, evite el contacto prolongado con su piel. Las temperaturas superiores a 104°F (40°C) pueden causar quemaduras en la piel.

Este producto cumple con los requisitos de interferencias radioeléctricas de la Comunidad Europea.

## Declaración de conformidad

Por la presente, Anker Innovations Limited declara que el producto tipo A2567 cumple con las Directivas 2014/53/UE y 2011/65/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:  
<https://www.anker.com/>

## Especificaciones

Entrada	5 V == 3A / 9 V == 2 A / 12 V == 2 A
Salida	5 W / 7,5 W / 10 W
Temperatura de funcionamiento	De -10° C a 40° C
Campo H radiado	-8.35dBuA/m (@10m)
Rango de frecuencia TX/RX	110-205 kHz (solo para la U. E. y el R. U.)



	Solo para su uso en interiores.
	Este símbolo indica que el producto no puede desecharse junto con la basura doméstica. En lugar de eso, debe llevarse a un punto de recogida adecuado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.



- Vous ne pouvez pas charger votre appareil sans fil lorsque vous utilisez un étui de protection pour téléphone ultra épais (> 4 mm) ou un étui avec support poignée.
- Ce chargeur sans fil prend uniquement en charge les étuis de protection qui correspondent à la structure magnétique de l'iPhone.
- Afin d'éviter toute surchauffe ou défaillance de chargement, ne placez pas de corps étrangers entre votre appareil et la surface du chargeur sans fil, notamment, des plaquettes métalliques sur un support de voiture, des cartes métalliques, des clés, des pièces de monnaie, des objets métalliques et des cartes NFC, car ces objets pourraient potentiellement démagnétiser le chargeur sans fil, influer sur la vitesse de chargement ou provoquer une surchauffe.
- Les chargeurs sans fil facilitent le chargement comparés aux versions filaires traditionnelles. Néanmoins, restreint par la technologie sans fil actuelle, la vitesse de chargement est plus lente que celle des chargeurs filaires.
- Les températures élevées réduiront la vitesse de chargement et limiteront la puissance. Il est recommandé de charger votre appareil dans un environnement à une température inférieure à 40 °C.

## Consignes de sécurité importantes

  Veuillez vous référer aux informations électriques et de sécurité sur le dessous avant de monter ou d'utiliser le produit.

- Ne pas faire tomber.
- Ne pas démonter.
- Ne pas exposer à des liquides.
- Afin de garantir un chargement plus rapide et plus sûr, utiliser les câbles d'origine ou des câbles certifiés.
- Ce produit est adapté uniquement aux climats tempérés.
- La température ambiante maximale pendant l'utilisation de ce produit ne doit pas dépasser 40 °C.
- Ce produit ne doit pas être exposé à des sources de flamme nue telles que les bougies.
- Nettoyez ce produit uniquement avec un chiffon sec ou une brosse.
- La prise de courant doit se situer à proximité du produit et être facilement accessible.
- Le débranchement du courant se fait au niveau de la prise secteur.

- Bien que la charge sans fil soit conforme aux exigences de sécurité, évitez un contact prolongé avec votre peau. Des températures dépassant 104°F (40°C) peuvent causer des brûlures cutanées.

## Déclaration FCC

Cet appareil est conforme à la partie 15 du règlement de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas produire d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences subies, y compris celles susceptibles d'en compromettre le fonctionnement.

Avertissement : les changements ou les modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient entraîner une annulation de l'autorisation d'utilisation de l'équipement.

REMARQUE : cet appareil a été testé et déclaré conforme aux restrictions relatives à un appareil numérique de Classe B, en application de la section 15 du règlement de la FCC. Ces restrictions sont désignées afin de fournir une protection raisonnable contre des interférences nuisibles dans une installation résidentielle.

Cet appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radio qui peuvent causer des interférences nuisibles aux radiocommunications si l'appareil n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions. Cependant, il n'est nullement garanti que ces interférences se produiront dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en mettant en route l'appareil et en l'arrêtant, il est recommandé d'essayer de corriger les interférences en prenant l'une ou plusieurs des mesures suivantes : (1) réorienter ou déplacer l'antenne de réception ; (2) éloigner davantage l'appareil du récepteur ; (3) brancher l'appareil à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté ; (4) consulter le revendeur ou un technicien expérimenté en radio/télévision pour obtenir une assistance.

## Déclaration sur l'exposition aux radiations

Cet équipement est conforme aux limites FCC d'exposition aux rayonnements définies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

Nom du produit : **PowerWave Magnetic Pad Lite**

Modèle : A2567

L'importateur suivant est la partie responsable (pour les questions relatives au règlement FCC uniquement).

Nom de la société : Fantasia Trading LLC

Adresse : 5350 Ontario Mills Pkwy, Suite 100, Ontario, CA 91764

Téléphone : +1 800 988 7973

## Déclaration d'Industrie Canada

Cet appareil est conforme à la norme RSS-216 d'Industrie Canada. Son utilisation est sujette aux conditions voulant que cet appareil ne cause aucune interférence

nuisible.

## RSS-Gen numéro 5 mars 2019

Cet appareil contient des émetteurs / récepteurs exempts de licence conformes aux RSS (RSS) d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

(1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences.

(2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Tout changement ou modification non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité pourrait annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

## Déclaration d'exposition RF:

L'équipement est conforme à la limite d'exposition aux radiations de la IC établie pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

 Ce produit est conforme aux exigences en matière d'interférences radio de la Communauté européenne.

## Déclaration de conformité

Par les présentes, Anker Innovations Limited déclare que le produit de type A2567 est conforme aux directives 2014/53/UE et 2011/65/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité à la réglementation européenne est disponible à l'adresse Internet suivante :

<https://www.anker.com/>

## Spécifications

ENTRÉE	5 V= 3 A / 9 V= 2 A / 12 V= 2 A
Sortie	5 W / 7,5 W / 10 W
Températures de fonctionnement	-10 °C à 40 °C
Champ H rayonné	-8.35dBuA/m (@10m)
Plage de fréquences TX/RX	110-205 kHz (seulement pour l'UE et le RU)



Utilisation en intérieur uniquement.



Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.



IT



- Non è possibile ricaricare il dispositivo in modalità wireless quando si utilizza una custodia protettiva ultra spessa (> 4 mm) o una custodia con un supporto esterno (pop socket).
- Questo caricabatterie wireless supporta solo le custodie protettive che corrispondono alla struttura magnetica dell'iPhone.
- Non posizionare oggetti estranei tra il dispositivo e la superficie del caricabatterie wireless, tra cui placchette in metallo su supporti per auto, schede magnetiche, chiavi, monete, oggetti metallici o schede NFC, dato che potrebbero potenzialmente smagnetizzare il caricabatterie wireless, influenzare la velocità di ricarica o causare surriscaldamento.
- I caricabatterie wireless rendono la ricarica più pratica rispetto quelli cablati. Tuttavia, a causa dei limiti della tecnologia wireless corrente, la loro velocità di ricarica è inferiore a quella dei caricabatterie cablati.
- Le alte temperature ridurranno la velocità di ricarica e la potenza. Si consiglia di ricaricare il dispositivo in ambienti con temperature inferiori a 40°C.

## Istruzioni importanti sulla sicurezza



Fare riferimento alle informazioni elettriche e di sicurezza sul fondo prima di installare o utilizzare il prodotto.

- Non lasciar cadere il prodotto.
- Non smontarlo.
- Non esporlo a liquidi.
- Per effettuare la ricarica in modo rapido e sicuro, utilizzare cavi originali o certificati.
- Il prodotto è adatto all'utilizzo in climi moderati.
- Il prodotto deve essere utilizzato in ambienti a temperatura non superiore ai

40 °C.

- Non collocare sorgenti di fiamme libere, ad esempio candele accese, sul prodotto.
- Sebbene la ricarica wireless sia conforme ai requisiti di sicurezza, evitare il contatto prolungato con la pelle. Temperature superiori a 104°F (40°C) possono causare ustioni cutanee.
- Per pulire il prodotto, utilizzare esclusivamente un panno asciutto o un pennello.
- La presa deve essere installata vicino al prodotto e facilmente accessibile.
- La disconnessione della tensione di rete deve essere seguita tramite la presa di corrente CA.
- Sebbene la ricarica wireless sia conforme ai requisiti di sicurezza, evitare il contatto prolungato con la pelle. Temperature superiori a 104°F (40°C) possono causare ustioni cutanee.

 Questo prodotto è conforme ai requisiti della Comunità europea relativi alle interferenze radio.

#### Dichiarazione di conformità

Con la presente, Anker Innovations Limited dichiara che il prodotto di tipo A2567 è conforme alle Direttive 2014/53/UE e 2011/65/UE. Il testo integrale della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:  
<https://www.anker.com/>

#### Specifiche

Ingresso	5 V= 3 A/9 V= 2 A/12 V= 2 A
Uscita	5 W/7,5 W/10 W
Temperatura di esercizio	Da -10° C a 40° C
Alto campo (elettrico) irradiato	-8.35dBuA/m (@10m)
Gamma di frequenza TX/RX	110-205 kHz (solo per UE e Regno Unito)



Solo per uso in ambienti interni.



Questo simbolo indica che il presente prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico. Deve invece essere consegnato al punto di raccolta applicabile per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

NL



- U kunt uw apparaat niet draadloos opladen bij gebruik van een ultradikke (>4 mm) beschermende telefoonhoesje of een hoesje met een pop stopcontact.
- Deze draadloze oplader ondersteunt alleen de beschermhoezen die overeenkomen met de magnetische structuur van de iPhone.
- Plaats geen vreemde voorwerpen tussen uw apparaat en het oppervlak van de draadloze oplader, inclusief metalen kussentjes op een autohouder, magnetische kaarten, deursleutels, munten, NFC-kaarten of andere metalen voorwerpen, aangezien deze mogelijk de draadloze oplader demagnetiseren, de laadsnelheid beperken of oververhitting veroorzaken.
- Met draadloze opladers kunt u producten weliswaar gemakkelijker opladen dan met bekabelde opladers, maar het opladen wordt wel beperkt door de huidige draadloze technologie. De oplaadsnelheid van draadloze opladers is daardoor lager dan die van bekabelde opladers.
- Hoge temperaturen verlagen de oplaadsnelheid en beperken het vermogen. Het wordt aanbevolen uw apparaat op te laden in omgevingen met temperaturen onder 40 °C.

#### Belangrijke veiligheidsinstructies



Raadpleeg de elektrische en veiligheidsinformatie aan de onderkant voordat u het product installeert of gebruikt.

- Laat het product niet vallen.
- Demonteer het product niet.
- Stel het product niet bloot aan vloeistoffen.
- Gebruik originele of gecertificeerde kabels voor de veiligste en snelste lading.
- Dit product is alleen geschikt voor gebruik in een gematigd klimaat.
- De maximale omgevingstemperatuur mag tijdens het gebruik van dit product niet hoger zijn dan 40 °C.
- Open vuurbronnen, zoals kaarsen, mogen niet op het product worden geplaatst.
- Gebruik alleen een droge doek of borstel om het product te reinigen.

- Het stopcontact moet in de buurt van het product worden geïnstalleerd en gemakkelijk toegankelijk zijn.
- De verbinding met de lijnspanning moet worden verbroken via de AC-stekker.
- Terwijl draadloos opladen voldoet aan veiligheidseisen, vermijd langdurig contact met uw huid. Temperaturen boven 104°F (40°C) kunnen brandwonden veroorzaken.

 Dit product voldoet aan de EU vereisten met betrekking tot radio-interferentie.

#### Verklaring van conformiteit

Anker Innovations Limited verklaart hierbij dat het producttype A2567 voldoet aan Richtlijnen 2014/53/EU, 2011/65/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

<https://www.anker.com/>

#### Specificaties

Ingangsvermogen	5V = 3A / 9V = 2A / 12V = 2A
Uitgangsvermogen	5W / 7,5W / 10W
Bedrijfstemperatuur	-10° C to 40° C
Uitgestraald H-veld	-8, 35dBuA/m (@10m)
TX/RX-frequentiebereik	110-205kHz (alleen voor EU en UK)



Alleen voor gebruik binnenshuis



Dit symbool geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. In plaats daarvan moet het worden ingeleverd bij het daarvoor bestemde inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur.

#### PL



- Nie możesz ładować urządzenia bezprzewodowo, gdy używasz ultra grubej (> 4 mm) ochronnej etui na telefon lub etui z gniazdkiem pop.
- Ta bezprzewodowa ładowarka obsługuje tylko obudowy ochronne, które pasują do struktury magnetycznej iPhone'a.
- Nie umieszczaj żadnych ciał obcych między urządzeniem a powierzchnią ładowarki bezprzewodowej, w tym metalowych podkładów na uchwytcie samochodowym, kart magnetycznych, kluczy do drzwi, monet, kart NFC ani innych metalowych przedmiotów, ponieważ mogą one spowodować rozmagnesowanie ładowarki bezprzewodowej i wpłynąć na szybkość ładowania lub spowodować przegrzanie.
- Używanie produktów do ładowania bezprzewodowego jest wygodniejsze w porównaniu z ładowarkami przewodowymi, ale ze względu na ograniczenia tej technologii ładowanie bezprzewodowe jest wolniejsze.
- Wysoka temperatura powoduje spowolnienie ładowania i ograniczenie mocy. Zaleca się ładowanie urządzenia w temperaturach poniżej 40°C (104°F).

#### Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa



Przed przystąpieniem do instalacji lub obsługi produktu należy zapoznać się z informacjami dotyczącymi elektryczności i bezpieczeństwa znajdującymi się na dole.

- Należy unikać upuszczania produktu.
- Nie rozkładać na części.
- Nie narażać na działanie cieczy.
- Gniazdo gniazdowe należy zainstalować w pobliżu produktu i być łatwo dostępne.
- Ten produkt jest odpowiedni tylko do użytku w klimacie umiarkowanym.
- Maksymalna temperatura otoczenia podczas użytkowania tego produktu nie może przekraczać 40°C.
- Na produkcje nie wolno umieszczać źródła otwartego ognia, takich jak świece.
- Do czyszczenia tego produktu należy używać tylko suchej szmatki lub szczotki.
- Odłączenie od napięcia linii powinno być dokonane za pomocą wtyczki AC.
- Aby uzyskać najbezpieczniejsze i najszybsze ładowanie, należy użyć oryginalnych lub

certyfikowanych kabli.

- Podczas gdy ładowanie bezprzewodowe jest zgodne z wymaganiami bezpieczeństwa, unikaj długotrwalego kontaktu z Twoją skórą. Temperatury przekraczające 104°F (40°C) mogą powodować oparzenia skóry.

 Ten produkt jest zgodny z wymogami Wspólnoty Europejskiej dotyczącymi zakłóceń radiowych.

#### Deklaracja zgodności UE

Niniejszym Anker Innovations Limited oświadcza, że produkt typu A2567 jest zgodny z dyrektywami 2014/53/UE.2011/65/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<https://www.anker.com/>

#### Dane techniczne

Wejście	5V = 3A / 9V = 2A / 12V = 2A
Wyjście	5W / 7,5W / 10W
Temperatura robocza	-10° C to 40° C
Pole promieniowania H	-8, 35dBuA/m (@10m)
Zakres częstotliwości TX/RX	110-205kHz (Tylko dla UE i Wielkiej Brytanii)



	Wysłanie do użytku w pomieszczeniach
	Ten symbol oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny. Produkt należy przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki zajmującego się recyklingiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

PT-BR



- Você não pode carregar seu dispositivo sem uso de fios quando estiver usando uma capa de telefone protetora muito grossa (mais de 4 mm) ou uma capa com um pop-socket.
- Este carregador sem fio oferece suporte para capas protetoras com a mesma estrutura magnética do iPhone.
- Não coloque objetos estranhos entre o dispositivo e a superfície do carregador sem fio, incluindo suportes veiculares em metal, cartões magnéticos, chaves, moedas, objetos metálicos ou cartões NFC, pois isso pode desmagnetizar o carregador sem fio, afetar a velocidade de carregamento ou causar superaquecimento.
- Os carregadores sem fio tornam o carregamento mais conveniente do que os carregadores com fio, mas limitados pela tecnologia sem fio atual, sua velocidade de carregamento é menor do que a dos carregadores com fio.
- Altas temperaturas reduzirão a velocidade de carga e restringirão a potência. É recomendado carregar o dispositivo em ambientes com temperaturas abaixo de 40 °C.

#### Instruções importantes de segurança



Consulte as informações elétricas e de segurança no final antes de instalar ou operar o produto.

- Evite deixar cair.
- Não desmonte.
- Não exponha o produto a líquidos.
- Para carregar com rapidez e segurança, use cabos originais ou certificados para uso.
- Este produto é adequado somente para climas moderados.
- A temperatura ambiente máxima durante o uso deste produto não deve exceder 40 °C.
- Fontes de chama aberta, como velas, não devem ficar próximas a este produto.
- Use somente um pano seco ou um pincel para limpar o produto.
- O plugue-tomada deve estar instalado próximo ao produto e estar facilmente acessível.
- A desconexão da tensão de linha deve ser feita pelo plugue CA.
- Embora o carregamento sem fio esteja em conformidade com os requisitos de segurança, evite o contato prolongado com a pele. Temperaturas acima de 104°F (40°C) podem causar queimaduras na pele.



Este produto está em conformidade com os requisitos de interferência de rádio da Comunidade Europeia.

#### Declaração de conformidade

A Anker Innovations Limited declara, por meio deste documento, que o produto tipo A2567 está em conformidade com as Diretivas 2014/53/UE e 2011/65/UE. O texto completo da declaração de conformidade em relação à União Europeia está disponível no seguinte endereço na Internet:

<https://www.anker.com/>

#### Especificações

Entrada	5V=3A / 9V=2A / 12V=2A
Saída	5 W / 7,5 W / 10 W
Temperatura operacional	-10 °C a 40 °C
Campo H radiado	-8.35dBuA/m (@10m)
Faixa de frequência de transmissão/recepção	110-205kHz (apenas para UE e Reino Unido)



	Apenas para uso interno.
	Este símbolo indica que o produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, ele deve ser entregue a um ponto de coleta devido para reciclagem do equipamento eletrônico e elétrico.

RU



- Устройство нельзя заряжать беспроводным образом при использовании очень толстого (> 4 мм) защитного чехла или чехла с держателем.
- Это беспроводное зарядное устройство поддерживает только защитные чехлы, соответствующие магнитной конструкции iPhone.
- Не помещайте посторонние предметы между устройством и поверхностью беспроводного зарядного устройства, например металлические накладки для крепления в автомобиле, магнитные карты, дверные ключи, монеты, металлические предметы или NFC-карты, так как они теоретически могут размагничивать беспроводное зарядное устройство, влиять на скорость зарядки и приводить к перегреву.
- Беспроводные зарядные устройства более удобны в использовании, но из-за ограничений текущих беспроводных технологий, скорость зарядки при их использовании ниже, чем у проводных зарядных устройств.
- При высоких температурах снижается скорость зарядки и ограничивается мощность. Рекомендуется заряжать устройство при температуре ниже 40 °C.

#### Важные инструкции по технике безопасности



Ознакомьтесь с информацией об электрических характеристиках и безопасности на нижней стороне перед установкой или эксплуатацией устройства.

- Избегайте падений.
- Не разбирайте изделие.
- Не подвергайте воздействию влаги.
- Для безопасной и наиболее быстрой зарядки используйте оригинальные или сертифицированные кабели.
- Это устройство предназначено для использования только в условиях умеренного климата.
- Максимальная температура воздуха во время использования этого изделия не должна превышать 40 °C.
- Не ставьте на изделие источники открытого огня, например свечи.
- Для очистки изделия используйте только сухую ткань или щетку.
- Розетка быть установлена возле устройства в доступном месте.

- Отключайте устройство от электросети, вынимая штекер переменного тока из розетки или отсоединяя кабель питания от устройства.
- Хотя беспроводная зарядка соответствует требованиям безопасности, избегайте продолжительного контакта с кожей. Температуры выше 104° F (40° C) могут вызвать ожоги кожи.

 Это устройство соответствует требованиям по радиопомехам Европейского сообщества.

#### Декларация о соответствии

Настоящим Anker Innovations Limited заявляет, что продукт типа A2567 соответствует требованиям директив 2014/53/EU и 2011/65/EU. Полный текст декларации о соответствии образца EC доступен при переходе по следующей ссылке:  
<https://www.anker.com/>

#### Технические характеристики

Вход	5 В = 3 А / 9 В = 2 А / 12 В = 2 А
Выход	5 Вт / 7,5 Вт / 10 Вт
Рабочая температура	от -10 до 40 ° С
Создаваемое магнитное поле	-8.35dBuA/m (@10m)
Диапазон частот приема/ передачи	110-205 кГц (только для ЕС и Великобритании)

SV



- Du kan inte ladda enheten trådlöst när du använder ett ultratjockt (> 4 mm) skyddsfodral eller ett fodral med ett pop-uttag.
- Den här trådlösa laddaren stöder endast skyddsfodral som matchar iPhone:s magnetiska struktur.
- Placer inga främmande föremål mellan enheten och den trådlösa laddarens yta, till exempel metallkuddar på bilhållare, magnetkort, dörrnycklar, mynt, NFC-kort och andra metallföremål, eftersom de kan avmagnetisera den trådlösa laddaren, påverka laddningshastigheten eller orsaka överhettning.
- Trådlösa laddningsprodukter gör laddningen bekvämare än trådbundna laddare, men på grund av begränsningar i den nuvarande trådlösa tekniken är laddningshastigheten långsammare än för trådbundna laddare.
- Höga temperaturer minskar laddningshastigheten och begränsar effekten. Vi rekommenderar att du laddar enheten i miljöer med temperaturer under 40 ° C.

#### Viktiga säkerhetsanvisningar



 Se el- och säkerhetsinformationen på undersidan innan du installerar eller använder produkten.

- Undvik att tappa produkten.
- Plocka inte isär produkten.
- Utsätt inte för vätskor.
- För den säkraste och snabbaste laddningen använder du originalkablar eller certifierade kablar.
- Produkten är endast lämplig i milda klimat.
- Produkten får inte användas i högre omgivningstemperatur än 40 ° C.
- Produkten får inte utsättas för öppna lågor som tända ljus.
- Rengör endast produkten med en torr trasa eller borste.
- Uttaget ska installeras nära produkten och vara lättläggligt.
- Koppling från ledningsspänningen bör göras via nätkontakten.
- Även om trådlös laddning uppfyller säkerhetskraven, undvik långvarig kontakt med din hud. Temperaturer överstigande 104°F (40°C) kan orsaka hudbrännskador.



Den här produkten uppfyller EU-kraven för radiostörning.



Использование только в помещениях.



Этот символ означает, что устройство нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Вместо этого его необходимо передать в соответствующий пункт сбора для переработки электрического и электронного оборудования.

## EU-försäkran om överensstämmelse

Anker Innovations Limited förklarar härmed att produktypen A2567 överensstämmer med direktiven 2014/53/EU och 2011/65/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress:  
<https://www.anker.com/>

## Specifikationers

Ingång	5V == 3A / 9V == 2A / 12V == 2A
Utspänning	5W / 7,5W / 10W
Drifttemperatur	-10° C to 40° C
Strålat H-fält	-8, 35dBuA/m (@10m)
Frekvensområde TX/RX	110–205 kHz (endast för EU och Storbritannien)



	Endast för inomhusbruk
	Den här symbolen indikerar att den här produkten inte ska behandlas som hushållssavfall. Den ska istället lämnas över till tillämplig insamlingspunkt för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.

TR



- Ultra kalın (4 mm'den büyük) koruyucu telefon kılıfı veya ayaklı bir kılıf kullanırken cihazınızı kablosuz olarak şarj edemezsiniz.
- Bu kablosuz şarj cihazı yalnızca iPhone telefonlarının manyetik yapısına uygun koruyucu kılıfları destekler.
- Cihazınız ile kablosuz şarj cihazının yüzeyi arasında mıknatıs telefon tutucuların metal plakaları, manyetik kartlar, kapı anahtarıları, madeni paralar, metal nesneler veya NFC kartları gibi yabancı cisimler yerleştirmeyin. Bu yabancı cisimler kablosuz şarj cihazının manyetik işlevsellüğünü bozabilir, şarj hızını etkileyebilir ya da aşırı isınmaya neden olabilir.
- Kablosuz şarj cihazları şarj işlemini kablolü şarj cihazlarına göre daha kolaylaştırır fakat mevcut kablosuz teknolojiyle sınırlı olduğundan şarj hızı kablolü şarj cihazlarına göre daha düşüktür.
- Yüksek sıcaklık şarj hızını düşürür ve gücü sınırlar. Cihazınızı, sıcaklığın 40°C/104°F altında olduğu ortamlarda şarj etmeniz önerilir.

## Önemli Güvenlik Talimatları



Ürünü kurmadan veya kullanmadan önce alttaki elektrik ve güvenlik bilgilerine bakın.

- Düşürmekten kaçının.
- Parçalarına ayırmayın.
- Sıvı temasından kaçının.
- En güvenli ve hızlı şarj için orijinal ve sertifikalı kablolar kullanın.
- Bu ürün yalnızca ılmış iklimlerde kullanımına uygunur.
- Bu ürünün kullanımı sırasında maksimum ortam sıcaklığı 40°C'i geçmemelidir.
- Bu ürünün üzerine mum gibi açık ateş kaynakları yerleştirilmemelidir.
- Bu ürünü temizlemek için yalnızca kuru bir bez veya fırça kullanın.
- Gerektiğinde kolayca erişilebilmesi için ürünün yakınında duvar prizi bulunmalıdır.
- Hat gerilimiyle bağlantı AC fiş üzerinden kesilmelidir.
- Kablosuz şarj güvenlik gerekliliklerine uygun olsa da, cildinizle uzun süre temas etmekten kaçının. 104°F (40°C) 'yi aşan sıcaklıklar cilt yanıklarına neden olabilir.



Bu ürün, Avrupa Topluluğunun radyo girişimi gerekliliklerine uygundur.

## Uygunluk Beyanı

Bu belge ile Anker Innovations Limited şirketi A2567 ürün türünün 2014/53/EU ve 2011/65/EU Direktiflerine uygun olduğunu beyan etmektedir. AB Uygunluk beyninin tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur:  
<https://www.anker.com/>

JP

## Teknik Özellikler

Giriş	5 V= 3 A / 9 V= 2 A / 12 V= 2 A
Cıkış	5 W / 7,5 W / 10 W
Çalışma Sıcaklığı	-10-40 °C
İşleyen Manyetik Alan	-8.35dBuA/m (@10m)
TX/RX Frekans Aralığı	110-205 kHz (Yalnızca AB ve BK için)



- 非常に分厚い(例:4mm以上)ケースやポップソケット付きのケースを使用している場合、機器をワイヤレス充電できません。
- 本製品のワイヤレス充電機能は、MagSafe非対応のケースには対応していません。
- 正しくワイヤレス充電を行えない、または発熱するおそれがあるため、機器とワイヤレス充電器の間にものを置かないでください(例:車載用マウントの金属パッド、クレジットカード、鍵、小銭、金属、NFCカード(非接触ICカード)など)。
- ワイヤレス充電器は有線での充電よりも手軽に充電できますが、仕様上、充電速度は有線での充電よりも遅くなります。
- 周囲の温度が高い場合、出力が低下し充電速度が落ちますが、これはすべてのワイヤレス充電器に共通する現象です。40°C未満の環境でのご使用を推奨しています。



	Yalnızca kapalı mekanda kullanılabilir
	Bu simbol ürünün evsel atık olarak değerlendirilmemesi gerektiğini gösterir. Elektrikli ve elektronik ekipmanın geri dönüştürülmesi için uygun toplama noktalarına bırakılmalıdır.

## 安全にご使用いただくために

本製品のご使用の前に、以下の安全に関する注意事項を必ずお読みください。

- 過度な衝撃を与えないでください。
- 危険ですので分解しないでください。
- 水などの液体で濡らさないようにしてください。
- すばやく安全に充電するため、純正または認証されたケーブルをご使用ください。
- 本製品は極端に暑いもしくは寒い気候での利用には適しておりません。
- 本製品の周囲の気温が40°Cを超える場合、使用しないでください。
- 本製品を火気(ろうそくなど)の近くで使用・保管しないでください。
- 本製品のお手入れをする際は、乾いた布もしくはブラシのみを使用してください。
- コンセントと本製品が、すぐ手の届く距離になるよう設置してください。
- 電源を遮断する際は、AC プラグ側を抜いてください。
- 長時間の皮膚との接触は避けてください。本製品の温度が40°Cを超えると、やけどなどの原因となるおそれがあります。

## 製品の仕様

入力	5V = 3A / 9V = 2A / 12V = 2A
出力	5W / 7.5W / 10W
動作温度	-10° C ~ 40° C



本製品は屋内でのみご使用ください。



本製品を廃棄する際は、お住まいの自治体のルールに従ってください。



- 4 mm 이상되는 두꺼운 스마트폰 보호 케이스를 사용하거나 팝소켓이 있는 케이스 사용 시 무선으로 장치를 충전할 수 없습니다.
- 이 무선 충전기는 iPhone 의 마그네틱 구조로된 보호 케이스만 지원합니다.
- 장치 및 무선 충전기 표면 사이에 차량용 거치대의 금속 패드, 마그네틱 카드, 짐 열쇠, 동전, 금속체, NFC 카드를 포함해 어떠한 물체도 두지 마십시오. 이로 인해 무선 충전기의 자기가 사라지거나 충전 속도가 느려지거나 과열이 발생할 수 있습니다.
- 무선 충전기는 유선 충전기보다 충전하기 편리하지만, 현재의 무선 기술 한계로 인해 충전 속도가 유선 충전기보다 느립니다.
- 고온은 충전 속도를 저하시키고 전력을 제한합니다. 40° C/104° F 만의 온도 환경에서 장치를 충전하는 것이 좋습니다.

## 중요 안전 지침

- ⚠️ ⓘ 본 제품을 설치 또는 사용하기 전에 하단의 전기 및 안전 정보를 참조해 주십시오.
- 떨어뜨리지 마십시오.
  - 분해하지 마십시오.
  - 액체에 닿지 않도록 주의하십시오.
  - 안전하고 빠른 충전을 위해 정품 또는 인증 케이블을 사용하십시오.

- 이 제품은 적정한 기후에서만 사용하기 적합합니다.
- 제품 사용 시 최고 주위 온도는 40° C 를 초과하면 안 됩니다.
- 제품을 청소할 때는 마른 천 또는 브러시만 사용하십시오.
- 소켓 콘센트는 제품과 쉽게 접근할 수 있는 가까운 곳에 설치하십시오.
- 무선 충전은 안전 요구 사항을 준수하지만 피부와 장기간 접촉을 피하십시오. 104° F (40° C) 이상의 온도는 피부 화상을 유발할 수 있습니다.

## 자기 적합성 선언

Anker Innovations Limited 는 전파 장비 유형 A2567 가 2014/53/EU 및 2011/65/EU 규격을 준수함을 선언합니다. EU 자기 적합성 선언은 다음 인터넷 주소에서 확인할 수 있습니다.  
<https://www.anker.com/>

## 사양

입력	5V = 3A / 9V = 2A / 12V = 2A
출력	5W / 7.5W / 10W
작동 온도	-10° C ~ 40° C
방사 H 자기장	-8.35dBuA/m (@10m)
TX/RX 주파수 범위	110-205kHz (EU 및 UK 만 해당 )



실내 전용



이 표시는 본 제품이 생활폐기물로 처리되지 않을을 의미합니다. 본 제품은 전기전자제품 재활용 수집소에서 처리됩니다.



- 如果您使用的手机保护套过厚 (> 4 毫米)，或使用了带有气囊支架的保护套，则无法为设备进行无线充电。
- 无线充电器仅支持与 iPhone 磁体相匹配的保护套。
- 请勿在设备和无线充电器的表面之间放置任何异物，包括车载支架上的金属垫、磁卡、钥匙、硬币、金属物品或 NFC 卡，否则可能会使无线充电器退磁、影响充电速度或导致过热。
- 无线充电器比有线充电器更加便捷。但受到当前无线技术的限制，充电速度要慢于有线充电器。
- 高温将降低充电速度并限制功率。建议在温度低于 40°C/104°F 的环境中为设备充电。

## 重要安全说明



在安装或操作本产品之前，请参阅最下方的电气安全信息。

- 避免掉落。
- 请勿拆卸。
- 请勿接触液体。
- 为实现安全、快速地充电，请使用原装或经认证的电缆。
- 本产品仅适用于适度的温度环境中。
- 不得在超过 40°C 的环境温度下使用本产品。
- 禁止在本产品上放置明火源（如蜡烛）。
- 仅可使用干布或刷子清洁本产品。
- 插座应安装在本产品附近且便于触及的位置。
- 拔掉交流电源插头即可断开线路电压。
- 虽然无线充电符合安全要求，但避免长时间接触皮肤。超过 104°F (40°C) 的温度可能会导致皮肤烧伤。

## 产品参数

输入	5V = 3A / 9V = 2A / 12V = 2A
输出	5W / 7.5W / 10W
工作温度	-10° C 至 40° C
辐射磁场强度	-8.35dBuA/m (@10m)
发射 / 接收频率范围	110-205 kHz (仅限欧盟和英国)



仅限室内使用。



此符号表明本产品不得作为生活垃圾处理，应将本产品送至相应的废品收集处，进行电子电气设备回收处理。

## 繁體中文



- 當使用超厚 (> 4 mm) 手機保護殼或含 pop 插槽的保護殼時，無法為裝置使用無線充電。
- 此無線充電器僅支援符合 iPhone 磁性結構的保護殼。
- 請勿在裝置與無線充電器表面間放置異物，包括車架上的金屬墊、磁卡、車門鑰匙、硬幣、金屬物體或 NFC 卡，因為它們可能導致無線充電器消磁、影響充電速度或過熱。
- 使用無線充電器比使用有線充電器充電更加方便，但是受限於目前的無線技術，其充電速度比有線充電器慢。
- 高溫將會降低充電速度並限制功率。建議您在溫度低於 40°C/104°F 的環境下為您的裝置充電。

## 重要安全指示



請先閱讀最下方的電子和安全性資訊，然後再安裝或操作本產品。

- 避免掉落。
- 請勿拆卸產品。
- 請勿讓本產品接觸液體。
- 為達到最安全、最快速的充電效果，請使用原廠或經認證的充電線。
- 本產品僅適合在溫和的氣候下使用。
- 使用本產品時，周圍環境溫度請勿超過 40° C。
- 請勿將無覆蓋的火源（如蠟燭）放置於本產品之上。
- 僅可使用乾布或刷子清潔本產品。
- 插座應在靠近本產品附近，應可方便連接。
- 應透過拔除 AC 插頭中斷線電壓。
- 高溫將會降低充電速度並限制功率。建議您在溫度低於 40°C/104°F 的環境下為您的裝置充電。

輸入	$5V = 3A / 9V = 2A / 12V = 2A$
輸出	5W / 7.5W / 10W
操作溫度	-10°C 至 40°C
輻射磁場	-8.35dBuA/m (@10m)
TX/RX 頻率範圍	110-205kHz (僅針對歐盟和英國)



لا يمكن شحن الجهاز لاسلكياً عند استخدام حافظة واقية للهاتف بنهاية عالية (> 4 ملم) أو حافظة مزودة بمقاييس متينة.  
هذا الشاحن اللاسلكي لا يدعم سوى الحالات الواقية التي تتطابق مع هيكل المغناطيسى .iPhone .i.

لا يتضمن أي أجسام غريبة بين جهازك وسطح الشاحن اللاسلكي، بما في ذلك اللوحات المعدنية على ظهر السيارة، أو البطاقات المغناطيسية، أو مقاييس الأبواب، أو العملات اللاسلكية مما يؤثر في سرعة الشحن أو يتسبب في زيادة درجة الحرارة. تعمل أجهزة الشحن اللاسلكية عملياً الشحن أكثر ملاءمة من أجهزة الشحن السلكية، لكن عند حصرها في التكنولوجيا اللاسلكية الحالية، تكون سرعة الشحن لأجهزة الشحن اللاسلكية أقل من سرعة الشواحن السلكية.

تقل درجات الحرارة المرتفعة من سرعة الشحن وتقييد الطاقة. يوصى بشحن جهازك في البيئات التي تقل فيها درجات الحرارة عن 40 درجة مئوية / 104 درجة فهرنهايت.



僅限室內使用。



此符号表示本产品不应当成家庭废弃物处理。应将它送至适合的电子和电气设备回收站。

## تعليمات هامة متعلقة بالسلامة

يرجى الرجوع إلى المعلومات الكهربائية ومعلومات الأمان في الأسفل قبل تثبيت المنتج أو تشغيله.

- تجنب إبطال المنتج .
- لا تتركك.
- لا تعرضاه للسوائل.
- استخدم كابلات أصلية أو معتمدة لشحن الجهاز بطريقة أكثر سرعة وأمان.
- يلامن هذا المنتج المناخ المعتدل فقط.
- يجب الا يتتجاوز الحرارة الأقصى لدرجة الحرارة المحيطة أثناء استخدام هذا المنتج 40 درجة مئوية.
- يجب عدم وضع أي مكشوفة، مثل الشموع، على هذا المنتج.
- اسئنل فقط قطعة قماش جافة أو فرشاة لتنظيف هذا المنتج.
- يجب تركيب مأخذ المقبس بالقرب من المنتج وفي مكان سهل الوصول اليه.
- يجب قطع الاتصال عن الجهد الكهربائي للخط بواسطة مقبس تيار متعدد (AC).
- على الرغم من أن الشحن اللاسلكي يتوافق مع متطلبات السلامة، إلا أنه يجب تجنب الاتصال المطول مع الجلد. درجات الحرارة التي تتجاوز 104 درجة فهرنهايت (40 درجة مئوية) قد تسبب حرقاً في الجلد.

## بيان هيئة الاتصالات الفيدرالية

يتواافق هذا الجهاز مع الفقرة رقم 15 من قواعد هيئة الاتصالات الفيدرالية (FCC). يخضع التشغيل للشروطتين التاليين: (1) قد لا يتسبب هذا الجهاز ب擾亂ات ضارة (2) ويجب أن يقبل هذا الجهاز ثالثي أي تداخل، بما في ذلك التداخل الذي قد يؤدي إلى تشغيل الجهاز بشكل غير مرغوب فيه.

تحذير: قد تؤدي التغييرات أو التعديلات غير المأوفى عليها صراحةً من قبل الطرف المسؤول عن التوافق إلى إبطال صلاحية المستخدم لتشغيل الجهاز.

هذا الجهاز وتشغيله على مسافة لا تقل عن 20 سم بين المشع وجسمك.

يتوافق هذا المنتج مع متطلبات الهيئة الأوروبية الخاصة بداخل الترددات  
اللascلكية. 

بيان المطابقة

يُعلن شركة Anker Innovations Limited بموجب هذه الوثيقة أن المنتج من نوع A2567 متواافق مع التوجيهات EU/2014/53/EU و EU/2011/65. يتوفر النص الكامل لبيان مطابقة الاتحاد الأوروبي على الموقع الإلكتروني التالي:  
[/https://www.anker.com](https://www.anker.com)

## المواصفات

الإدخال	5 فولت == 3 أمبير/9 فولت == 2 أمبير/12 فولت == 2 أمبير
الإخراج	5 واط/7,5 واط/10 واط
درجة حرارة التشغيل	- درجة مئوية إلى 40 درجة مئوية
مجال H مشع	-8.35dBuA/m (@10m)
نطاق تردد TX/RX	110-205 كيلو هرتز ( فقط للاتحاد الأوروبي والمملكة المتحدة )



للاستخدام الداخلي فقط.

	يشير هذا الرمز إلى أنه لا يجب التعامل مع هذا المنتج على أنه نفايات منزلية. بدلاً من ذلك، سيتم تسليميه إلى نقطة التجميع المناسبة لإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية.
--	---

بيان الوزارة الصناعية الكندية

يتوافق هذا الجهاز مع المعيار RSS-216 لوزارة الصناعة الكندية. يخضع التشغيل لشرط عدم تسبب هذا الجهاز بداخلات ضارة.

RSS-Gen إصدار 5 مارس 2019

يحتوي هذا الجهاز على جهاز (أجزء) إرسال/جهاز (أجزء) استقبال معفاة من الترخيص توافق مع المعيار (المعايير) المفروضة من ترخيص وزارة العلوم، والابتكار، والتنمية الاقتصادية في كندا. يخضع التشغيل للشروط التالية:

(1) قد لا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل.

(2) يجب أن يقبل هذا الجهاز باي تداخل، بما في ذلك التداخلات التي قد تؤدي إلى التشغيل غير المرغوب فيه للجهاز.

قد تأثر صلاحية المستخدم لتشغيل الجهاز في حالة حدوث أي تغيرات أو تعديلات لا يوافق عليها الطرف المسؤول عن التوافق صراحة.

معلومات التردد للتردد اللاسلكي (RF):

يتوافق الجهاز مع حد التردد لإشعاع التوابير المجمعة (IC) المحدد للبيئة غير المراقبة. يجب تركيب



לא ניתן להטuni את המכשיר בצורה אלחוטית בזמן השימוש במכשיר הגנהטלפון עבה בminimum (< 4 mm) או ברתירקן ורף ברכישתם המותאמים למבנה המגנטית של iPhone.

אפשר לשמש זרים בין המכשיר למשתוח של המטען, כולל רפיידות המסתובב על מנתון דיבורית לרוכב, רוטטים מגנטיים, מופחדות, טבוכלות, חיישן מכתף או רוטטים ועל שבבים פעולים בטכנולוגיות NFC, Qi, ווון שהם יכולים לבלול את המוגנויות של המטען האלחוטי, להשפיע על מהירות הטעינה ואלהויר.

מטענים אלחוטיים הוכנסו את הטעינה יונחו יותר בהשוויה למטען, רגילים, אולם הטכנולוגיה האלחוטית הקיימת כיוון מגבילה את מהירות הטעינה, והוא נוכח בהשוויה לזו של מטען רגילים. טמפרטורת גבוחות יצחית את מהירות הטעינה ייגבילו את ההספק. מומלץ לעז את המכשיר בסביבות שבין הטמפרטורה מתחת  $40^{\circ}\text{C}/104^{\circ}\text{F}$ .

## הוראות בטיחות חשובות

**לפני התקנת המוצר או הפעלו יש לעין במידע בנושאי חשמל ובטיחות המופיע בתחתית.**



- מנע נפללה של המוצר.
- אל תפרק את המוצר.
- אל תחשוף את המוצר לנוזלים.
- לטעינה הבטוחה והמהירה בתייר, השתמש בכבלים מקוריים או מאושרים.
- מוצר זה מתאפשר מטען מטען בלבד.
- טמפרטורת החבינה המרבית במכשיר השימוש במוצר זה לא תעלה על  $40^{\circ}\text{C}$ .
- אל תנקם מזקרים אש גלויים, כגון רותת דיליקיט, על ידי מוצר זה.
- ליקויי וורז זה, השימוש או במלתית יישנה או מבשרות.
- לשתקין את שוק החשל לתקבת המוצר ובמקרה שאפשר לגשת אליו בקלות.
- את יינטוק חזרה החשל לשתקבת המוצר, יש להימנע מגע ממושך עם העור. טמפרטורות שלמות על  $40^{\circ}\text{C}/104^{\circ}\text{F}$  (40°C/104°F) עשויות לגרום לכוויות עור.

## הצהרת IC

המוצר תואם לחקלאי 15 של כל ה-FCC. הפעלת המכשיר כפופה לשני התנאים הבאים: (1) מכשר זה לא יכול לאגרעון להפעלה, (2) מכשר זה חייב לקבל כל הרעה שהתקבלה, כולל הפעעה שעשויה להיות לרום להפעלה לא רצוייה. אזהרה: ישinsky שלאל וושוור במושך לעדי האגורם האחראי לתאימות עלולים לגרום לשיללת הרשות של המשתמש להפעיל את הציבור.

הערה: הצהיר בדוק ומצא תואם להגבלות הנוגעות למכשיר דיגיטלי Class B, בהתאם לחלק 15 של כל ה-FCC. מוגבלות אלהណד לספק הגנה סבירה מפני הפעלה

מציקה בהתקנה באזורי מגארים. הצד מפיק, משתמש וועשי להקרין אנרגיה של תדרי רדיו, ואם אין מותקן ולא נעשה בו שימוש בהתאם להוראות אלה, עלול גורם הפעעה מציקה לתקשורת הרדיו. אולם אין כל ערךות שלא תறחש הפעעה במקומות מסוימים. אם הצד יונח הפעעה מציקה לקליינר. הצד או תדרי רדיו או טלוויזיה, דבר שאוטו יונח לקבוק בנסיבות כגון היצוץ והפעלתו מחדש, מומלץ למשתמש לתקן תוך שימוש במאכזות אחת הדרכים הבאות: (1) כוון מחדש או מיקם מחדש של אנטנת הקיליטה. (2) הגדרת ההפרדה בין הצד להמקלט. (3) חיבור הצד לשקע במגלג' שנאה מהו אליו מחובר המקלט. (4) יש להוישן בסוכן או בטכני רדיו/טלוויזיה מעסוה לקבלת סיוע.

הצהרת חשיפה לкриינט

צד זה תואם לאגדות החשיפה לкриינט של FCC, המציגות מטה, לסביבה בלתי מבקרת. חובה להתקין את הצד והפעילו כך שהמוצר מהગוף הקורן לא גורף לאיקון מ-20 ס"מ.

שם החברה: PowerWave Magnetic Pad Lite

דגם: A2567

היבואן שלhalbן הוא הגוף האחראי (על ידי FCC בלבד)

שם החברה: Fantasia Trading LLC

כתובת: Ontario Mills Pkwy, Suite 100, Ontario, CA 91764 5350

טלפון: 1+ 800 988 7973

הצהרת IC

מכשר זה תואם לתקין התעשיית הקנדית RSS-216 של Industry Canada. הפעלת המכשיר כפופה לתנאי שהוא אין גורם להפעעה מציקה.

2019 RSS-Gen מהדורה 5 מרץ RSS-Gen

מכשר זה מכיל מדרדים/מקלטים שתואימים לפוטו מרישיונות RSS של, Innovation Canada Science and Economic Development Canada והנתאים הבאים:

- (1) מכשר זה לא יגרום להפרעות של המוצר.
- (2) מכשר זה חייב לקבל כל הפעעה, כולל הפעעות שלמות גורם להפעלה לא רצוייה של המוצר.

כל שינוי או שינוי שלא אושר במפורש על ידי הגורם האחראי לצוית עלול לבטל את סמכות המשמש לפעולת הציבור.

הצהרת חשיפה -RF:

הצד תואם את מגבלת החשיפה לкриינט IC שנקבעה בסביבה בלתי מבקרת. חובה

להתקין את החזiod ולהפעילו כך שהמתקן בין הגוף המקרקן לגופך לא יקטן מ-20 ס"מ.  
 מוצר זה תואם לדרישות בנושא הפרעות רדיו של האיחוד האירופי.



הצהרת תאימות

באותם, Anker Innovations Limited מצהירה כי סוג המוצר A2567 עומד בהוראות EU/2011/65- EU/2014/53. הטקסט המלא של הצהרת התאימות של האיחוד האירופי זמין בכתובת האינטרנט הבאה:

<https://www.anker.com>

Anker Innovations Limited  
Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon,  
Hong Kong

Anker Innovations Deutschland GmbH  
Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

ANKER TECHNOLOGY (UK) LTD

GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United  
Kingdom

## מפורט טכני

הזרנת מתח	A 2 = V 12 / A 2 = V 9 / A 3 = V 5
יציאה	W 10 / W 7.5 / W 5
טמפרטורת הפעלה	40 °C עד 10- °C
שدة H קוון	-8.35dBuA/m (@10m)
RX/TX ספקטרום	(עבור האיחוד האירופי ובריטניה בלבד) 205–110 kHz



המכשיר מיועד לשימוש בתוך מבנה בלבד.



[support@anker.com](mailto:support@anker.com)

[\(For Middle East and Africa Only\)](mailto:support.mea@anker.com)



(US/CA) +1 (800) 988 7973

(UK) +44 (0) 1604 936200

(DE) +49 (0) 69 9579 7960

(Middle East & Africa) +971 529750842

(UAE) +971 8000320817

(KSA) +966 8008500030

(Kuwait) +965 22069086

(Egypt) +20 8000000826

(AU) +61 3 8331 4800

(TR) +90 (850) 460 14 14

(RU) +8 (800) 511-86-23

(India) +91 18003138831

(中国) +86 400 0550 036

(日本) 03 4455 7823

(한국) +82 02-1661-9246

